

更新

RENEWAL

基督的誕生 ——以馬內利

韓德爾在他的「彌賽亞」聖樂曲裏，用美妙莊嚴的歌聲向全世界宣告說，將有一童女懷孕生子，祂的名字是：「奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君」。這個預言在基督誕生前700年，先知以賽亞就已經說明了。他不但用這四個名稱來描述基督，而且說出祂名叫「以馬內利」。這就是基督誕生的終極意義——「神與我們同在」！

「神的同在」是整本舊約聖經中三個主要信息中的一個。聖經一方面教導神是超越的，高高在上，但聖經也強調神要來尋找人類，接近我們，願與信祂的人同在（註一），因為神愛世人，差祂的獨生子來到世上作人類的贖罪羔羊！

基督被差入世，祂的誕生震撼宇宙，將人類歷史一分為二：BC與AD，世上沒有第二個人對人類有如此的影響力。基督不僅掌握歷史，操縱宇宙，祂也是人生命的主。祂宣稱是人生命的糧（約6:35），世界的光（約8:12），羊的門（約10:7, 9），好牧人（約10:14），是復活與生命（約11:25），是真理（約14:6）與真葡萄樹（約15:1）。

這位彌賽亞是神的兒子，是三位一體神的聖子，藉「童女懷孕生子」，道成肉身。聖經說：「因此，主自己要給你們一個兆頭：必有童女懷孕生子，給

因此，主自己要給你們一個兆頭：必有童女懷孕生子，給他起名叫以馬內利（就是「神與我們同在」的意思）。

以賽亞書7:14

他起名叫以馬內利。」「因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上。他名稱為奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上，治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。」（賽7:14；9:6-7）聖經的信息很清楚：**基督由童女所生，以公平和公義，永遠與子民同在。**

甚麼是基督誕生對人類的意義？祂的誕生對人類有超然的影響：「以馬內利」就是「神與我們同在」，它有三方面不可或缺的意義。第一，人因犯罪失去神的同在；第二，童女生子見證神的同在；第三，基督誕生實踐神的同在。

壹．神同在的復得——人類得救的指標

聖經說：「因此，主自己要給你們一個兆頭……」（賽7:14上），「因有一嬰孩為我們而生……」「但那受過痛苦的必不再見幽暗……外邦人的加利利地得著榮耀。」（賽9:6, 1）「兆頭」是神給世人的記號。上下文曾提到，以賽亞當年說這預言的背景。儘管猶大王亞哈斯

不信而拒絕，神還是給他一個指標去堅固他，並確定他得救恩的應許。同樣地，神藉這預言向世人宣告：人類因罪失去神的同在，但慈愛的神仍來追尋我們，願藉一個得拯救的指標來堅固所有在黑暗中軟弱之人的信心。

路加福音2章11-12節，天使這樣說：「因今天在大衛的城裏為你們生了救主，就是主基督。你們要看見一個嬰孩，包著布臥在馬槽裏，那就是記號了。」這是救主的記號，是人類得拯救的指標。讓我們從人類的困境與拯救的指標這兩方面去思想基督的誕生。

路加福音2章11-12節，天使這樣說：「因今天在大衛的城裏為你們生了救主，就是主基督。你們要看見一個嬰孩，包著布臥在馬槽裏，那就是記號了。」這是救主的記號，是人類得拯救的指標。讓我們從人類的困境與拯救的指標這兩方面去思想基督的誕生。

一、亞當犯罪帶來人類的困境

以賽亞書9章1-7節曾帶給當時神子民盼望（賽9:1-3）以及對這盼望的解釋（賽9:4-7）。甚麼是當年神子民所處的困境？甚麼又是今日二十一世紀的人所處的困境呢？

二千七百年前猶大的光景可用五個形容詞來描述：「痛苦」、「黑暗」、「死的陰影」、「重軛」與「戰爭」（賽9:1-5）。當年的以色列人不尋求神的榮耀，只爭取人的榮耀；不選擇神的路，而走在人的路上，失去了神的同在。他們的結局就是受到他們過去曾信託之列國的欺壓，跌落在黑暗的光景中。但神並

（下接第3頁）

新州人民 vs. 聖誕老人案

李陳長真 著

多年前（算來也該有十年了吧！）美國曾發生過一件大事，就是O.J.辛普生的被控殺妻案，新聞界把它炒得熱鬧異常，鬧了整整一年多才落下帷幕。從此也使得我們不得不對美國的法律和律師另眼相看。負責起訴此案的洛杉磯女檢查官克拉克雖然敗訴，但從此聲名大噪，她能找到一百多位證人，指控辛普生，又能提出一千多件對辛普生不利的證據，這種本事很令人佩服。

經過那一次極其轟動的律師大戰之後，克拉克身心疲憊，決定從此不再起訴任何罪行，除非她能找到有絕對「無法推翻」證據的案件，或是絕對不牽涉種族歧視問題的案件。雖說如此，當她最近聽見新澤西州一樁奇特的案件時，卻突然感到心動，因此乾脆辭去加州的工作，跑到我們新澤西州中部的密豆薩斯郡來作檢查官。

這個案件是由一位史密斯先生提出的，史先生是個年紀四十多歲的中年人，常有失眠的毛病。他最痛恨的人物就是聖誕老人。聖誕節一快臨近，他就變得十分神經質。因為有十幾年了，每年聖誕前夕，聖誕老人和他的送禮鹿隊走過他的屋頂，就會使得他嚴冬常有的失眠症開始復發。史先生既知克拉克換工作到了新澤西州，就託她告聖誕老人。

克拉克覺得此案件十分新鮮，而且與O.J.辛普生的案件最大的不同是，此案絕對與種族歧視無關，為了讓史先生有好的睡眠，基於同情心的緣故，她將這案件接了下來，開始準備起訴。開庭那天，克拉克拖著一個三十二磅重的紙箱走進法院，紙箱中全是她這幾個月來所收集的證據資料。

她向法官開口了：「法官大人，在這件新州人民vs.聖誕老人的案件裏，我們老百姓這一方根據史密斯的親身經歷，提出絕對無法推翻的證據，並將提供一些證人，告聖誕老人每年不斷違背地方、省、郡及聯邦法。

「首先，每年聖誕節前夕，史先生就要被聖誕老人在他屋頂上所發出的腳步聲及鹿隊的腳蹄聲吵醒。根據新州法律，這是擾人清夢，屬第二級刑事上的干擾行為。請法庭判聖誕老人罰款一千元，同時下監六個月自省。

「其次，聖誕老人用雪橇分送禮物是違法的，他用的是八隻小花鹿，這點有違聯邦對州間運輸安全法的規定。再說，這個雪橇上沒有裝安全帶。對這種違法駕車行為，請庭上予以罰款一百五十元，以茲警告。

「再說，我們也很關心聖誕老人有無違背聯邦政府對長程運輸法的規定，該法律明文指出，司機在貨車上不可一天開超

過十小時。法官大人，您想想看，聖誕老人必須在一夜之間，將禮物送至全球各地，他送貨時間必定超過法律規定的十小時。像他這樣大的工作量，叫普通的速運公司，如Federal Express等來處理，恐怕要僱用上萬工人，二十四小時不停地做才能做完。

「同時，根據我的調查，聖誕老人在送禮物時，都沒有貼法定的運送文件。我可以請各地小朋友前來作證，聖誕老人送的禮物往往與他們寫給聖誕老人的禮物訂單不符。貨物與訂單要求不合的這種服務水平，按聯邦法應罰金三百元！

「還有，聖誕老人恐有虐待動物之嫌。他所用的頭號紅鼻小鹿，屬即將絕種的珍貴動物，這種行為是違背美國聯邦政府保護稀有動物之規定的。

「同時，聖誕老人進入屋子的方式太不尋常，而且違法。他是從煙囪上跳下去的，用這種方式進屋是太過分了，而且不請自來也有違新州隱私法。當然，如果主人家能在火爐旁留個字條或牛奶、餅乾等類，又另當別論。

「還有，根據過去新州法律，按孩子乖不乖來分禮物，等於是一種歧視，是不合法的。有時，聖誕老人還會事先與孩子父母商量禮物的清單，這更是一種對隱私權的侵犯！

「至於論到聖誕老人所僱的幫手，那些為他在北極辛苦工作了一年的小矮人，我找不到任何證明，聖誕老人有付過他們薪水，更不要談付最低工資了。我們老百姓這一方要控告聖誕老人使用奴工，觸犯勞工法第十七條。

「最後，經過仔細調查，我們發現聖誕老人違背美國航空及FAA的規定，沒有申請飛機在機場的升降號碼，也不與任何機場控制台打訊號，對聖誕節期間忙碌的飛行交通構成威脅。

「總之，法官大人，我們視聖誕老人是一個大麻煩，而且他沒有改變的意願，明知每年違法，卻依然年年犯；另一方面，卻又裝著和藹可親的笑容，穿著紅色大袍子，討小朋友的歡心。按本檢查官的看法，這種人一定要下監，不可容他在空中飛來飛去，更不可讓他從那些無辜人家的煙囪裏爬進去，干擾別人。」

說完以後，克拉克鬆了一口氣，在檢查官的位置上坐了下來。心想，這場官司總一定會打得贏吧！

（本文純屬虛構，博君一笑。原文轉載自「瞬間永恆」，156-159頁，欲購此書請洽各地基督教書房，或更新傳道會。或上網訂購www.crmnj.org）

(上接第1頁)

沒有因此就一直讓他們留在困境裏，神奇異的恩典應許祂子民盼望的信息：黎明將要再臨，「主自己要給你們一個兆頭：必有童女懷孕生子」。這就是神「忠誠的愛」，祂是立約的神。

二十一世紀的美國也同樣受到黑暗的考驗。過去的九一一事件以及與恐怖份子的爭戰；今年九月的兩次大颶風——卡崔娜和麗塔帶給許多人「痛苦」與「黑暗」；伊拉克的戰爭和汽車自殺彈的爆炸事件頻繁的發生，使人很難將戰爭與其「死的陰影」拋之於腦後；全球性經濟的不景氣加重了人工作的「重軛」。約伯說的對，「人生在世必遇患難，如同火星飛騰。」(伯5:7)

單靠人類自己的努力無法突破困境！人類的困境就是「罪的工價」所帶來的死(羅6:23上)。人類生活在神的忿怒所帶來的咒詛(創3:16-19)與審判(來9:27)之下。亞當的不順從使罪進入到全人類(羅5:12)。罪使人失去神的同在，惟有靠神的愛所應許的童女懷孕生子的盼望，才能突破困境，享受神的同在——惟有「以馬內利」是人類的希望！這就是基督誕生所帶給人類的意義。

二、基督誕生帶來拯救的指標

以賽亞在7至9章給出一個清楚的信息：神要透過嬰孩的統治來扭轉祂子民的命運。嬰孩是軟弱、卑微、無能的，然而神卻賦予他能力、政權、智慧，顯示神治理世界是用一種出人意料的方式。以賽亞這位宮廷先知看慣了人間君王所使用的謀士、權術，必然對神所揀選的拯救方式感到驚奇。(註二)

神藉以賽亞給出神子民盼望的緣由。「從前神使……末後卻使……外邦人的加利利地得著榮耀。」(賽9:1下)這段經文的背景是在主前734與732年，當時北部的拿弗他利支派因座落在列國都想爭取的那片通往「沿海的路」的茂盛農產地——戶拉平原上，因此飽受侵略之苦。但以賽亞這句預言「加利利地得著榮耀」，直到耶穌在迦百農傳道時，才得以應驗，「以馬內利」終於帶來真正的平安與拯救。

「以馬內利」的實際不僅對當年的猶太人是如此，今天世上每十個人中就有三位已體會到。每一天世上有三萬人初次嘗到「神與我們同在」的經歷，而

且這比例正在加速地增長！「他的政權與平安必加增無窮」(賽9:7上)作了一件無可否認的事實！童女生子的確帶來了拯救的指標。

基督的誕生不僅是人類得拯救的指標，童女懷孕生子也是一個人必須接受的神蹟！

貳．神同在的見證——童女生子的神蹟

以賽亞書7章14節中：「必有童女生子……」以賽亞又說：「因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們……他名稱為……全能的神……」(賽9:6)正當神的子民有極深的需要之時，祂來到屬祂的人之中，不是以威嚴，也不是以能力，而是藉著一位童女懷孕的神蹟來到世間！

一、一個神蹟——彰顯出神的同在與能力

馬太福音1章18節：「耶穌基督降生的事記在下面：他母親馬利亞已經許配了約瑟，還沒有迎娶，馬利亞就從聖靈懷了孕。」基督的誕生來自「童女懷孕生子」(賽7:14)的神蹟。為甚麼它必須是一個神蹟？因為神蹟的特徵就是彰顯出神的同在與神的能力。

這神蹟所帶出的信息就是福音：馬利亞的懷孕不是出於男人那「能壞的種子」，乃是從聖靈那「不能壞的種子」而來(彼前1:23)，因此這嬰孩沒有那犯罪的亞當所帶給人類後裔的罪性。這懷孕的過程必須是神蹟，不但代表神的能力，而且顯明神的心意：「神與我們同在」——以馬內利！

我們可以從三個角度來觀察，為何這應許的嬰孩就是名叫「以馬內利」的彌賽亞：

第一，以賽亞書9章6節：「他名稱為……全能的神。」祂是一個嬰孩，卻被稱為神(EI)，EI是以賽亞書中一直用來代表神性的字。加爾文說，這名稱不能用在任何不是神的人身上。在舊約中從沒有人這樣被稱過。為之故，這預言必須用在這些情況均可應用的情形之下，那就惟有基督耶穌莫屬，童女懷孕生的兒子不但是神，而且是「全能的神」。

第二，「因有一嬰孩為我們而生」這句話是完成式，強調出生的歷史性。第三，「有一子賜給我們」(賽9:6)。加爾文認為「一子」這稱呼並沒有任何

連接在後的詞句，因此只可能有一個意思，那就是指「神的子」。如果不是在那時一般人都知道彌賽亞將是神的兒子的話，以賽亞就不會只稱呼祂為「一子」(註三)。所以，這童女懷孕所生之子是神，神的兒子，祂應許要將信祂的人帶入永遠與神同在的國度裏！

二、一件禮物——「神與我們同在」

以賽亞預言說：「他名稱為……和平的君。他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上，治理他的國……」(賽9:6下-7)神蹟除了代表神的同在與神的能力外，它還有另一項特徵：全權之神「定意」的行動(賽54:10，「定意」或作喜悅或旨意)——這是神給世人的一件禮物——不是由於人，乃完全出於神的旨意：祂要施恩典，送你一件必須用信心來接受的禮物！

這嬰孩是大衛的後裔，他被稱為「和平的君」。因為他帶來和平，使神與我們同在。神解決人類困境的方式很獨特：首先，祂不是以強勢的方式來解決，不是用比以色列的敵人更強的壓迫者姿態出現來折斷祂子民的重擔；而是以軟弱的嬰孩身分出現，這表明出彌賽亞的本質是「柔和謙卑」的(太11:29)；其次，神藉嬰孩彌賽亞帶給人的禮物是和平——神與人以及人與人之間的和平。耶穌基督成為贖罪祭：「因為我們作仇敵的時候，且藉著神兒子的死得與神和好；既已和好，就更要因他的生得救了。」(羅5:10)

基督的誕生是人類得拯救的指標，是童女生子的神蹟，也是來自神給人的——一項應許：「以馬內利」——神與我們同在之應許的應驗。

參．神同在的實現——以馬內利的應許

聖經說：「給他起名叫以馬內利(就是『神與我們同在』的意思)。」(賽7:14)「神與祂子民同在」這句話在聖經中常與另一句立約的專用語，「他們要作我的子民，我要作他們的神」(創17:7；耶24:7；31:33；結34:30-31；何2:23等)一同出現，它是與神立約的中心，論及在立約關係中應有的親密相交。而最後的一句，「作你……的神」則是立約中心的中心。讓我們從兩個角度來思想：

(下接第6頁)

「博士」

Mel Lawrence 著 美國維思康新州牧師 / 陳柳惠容 譯

那裏去了？

編者註：當主耶穌誕生時，耶路撒冷的宗教領袖都沒有看出神所賜下的禮物，但是有三個外邦博士得到神的啓示，千里迢迢前來敬拜耶穌。在這末世裏，我們也需要這樣的「博士」，好好的管理教會，讓至高神的榮耀能在教會中顯明出來，又叫教會中的弟兄姊妹得享惟有神才能賜下的平安。但這種「博士」不易尋見，尤其當我們尋錯地方的時候。更有甚者，如果會友對領袖應具的條件認識錯誤，這任務就更難達成了。

教會在尋找領袖時，毫無例外地都會尋找屬靈且有好名聲的人。我們會問：這位候選人的特長是否與職務相合？他是否具熱忱、能盡忠，並且有屬靈恩賜？這些問題都很好，所定的條件也不錯，但我們卻經常忽略了最重要的一項資格，那就是智慧。熱忱與眼光誠然重要，但惟有智慧能將熱忱帶往正確的方向，並且將異象推至應達的目標。

如何尋求有智慧的「博士」領袖呢？根據聖經所教導的原則，及個人的經驗，筆者願在此提出七個衡量的標準，來分辨一個教會領袖候選人是否具有智慧。

一、此人是否憑著恩典生活？

有智慧的屬靈領袖能深刻地體會神的恩典正臨到我們，並且溢流在我們之中，因此他們的作為皆是順著這恩典而行。他們在安排教會事工、服事會眾及設計每年的預算時，所作出的決定都與神的恩典與憐憫相應和。也正因如此，一個有智慧的領袖必須能在教會中反映出寬大的精神、對憐憫的喜愛，以及饒恕人的能力。

這就是為甚麼雅各書會對懷有嫉妒及自私野心的人提出嚴厲的警告。有時候教會推舉有野心的人作領袖，是因為他們勇於為人所不敢為，但這種以自我為導向的野心並不符合神恩典的作為。當一個領袖尋求獲益過於給予時，智慧就消失無蹤了。

二、別人是否尋求此人諮商？

有智慧的領袖之所以能影響他人，是因為他在人心靈與思想中播下種子。他們能得到別人的信賴。他們所說的話具有深度與分量。

許多年之久，我觀察到當弟兄姐妹需人指導時，總會去找教會中一位名叫文維的姐妹，她得到會眾的信賴，可說是實至名歸。不論是年輕人或長輩、單身或已婚者、宣教士或牧師，她都關懷備至，且能給予適度的輔導。我個人也數度尋求過她的幫助。因此當一個重要的事工委員會新成立時，文維馬上受邀參與討論，這事沒有人感到意外。文維所以受到推舉，乃是由於她專一尊崇神而來的智慧。

三、此人是否守正不阿？

我們需要守正不阿、個性穩定，並且表裏一致的領袖。他們的言行、思想與他的內在必須完全一致、毫不相左。

思國帶著熾烈的熱忱，成為我們教會長老團隊中的一員。他才三、四十歲，是位相當年輕的領袖，但教會看得出他不論是為人父、為人夫的私生活，或是作為行政長官的專業生活，以及領導一個茁長中的家庭小組的事奉生活，都是坦誠透明、表裏一致，因此教會推舉思國為長老會主席。其後思國領導長老們經過許多次的教會風浪與轉變。當思國上台向會眾報告任何事時，總是立即得到會眾的信任。因為大家都同意，他們在台上所看到的思國，就是私下貨真價實的思國。

四、此人是否具有深度的思考力？

有智慧的領袖能根據聖經的原則作決定，也願意在靈命和心智上付出努力，來分辨何為合乎聖經的原則。一個有智慧的領袖不只是問為甚麼教會需要作這樣的決定，他還能分辨出足以影響教會靈命的潛在價值系統。

我經常尋求我們同事迪克的意見，因為每次的討論他總會帶來深刻的思想，顯見他極具智慧。他的意見並不是為了博人好感、或者明哲保身，而是能夠超越膚淺的外表，直探深刻的潛藏原則。

五、此人是否有廣度的思想？

有智慧的人知道如何對自己的信念保持真誠，但也同時渴望明白不同的看法。他們願意調整自己的看法，因為他們明白自己不一定都是對的。

智慧能促使我們不一味自私地鼓吹自己所偏好的，並能分別出風格與實質的不同。智慧使我們不會感受到新思想的威脅。真正有智慧的人才會毫不諱言地承認，我們多麼容易受到愚頑的牢籠。

六、此人的判斷是否公正？

一個領袖的判斷惟有公平無私，不是見風轉舵，他才能贏得眾人的信任。並不是只有孩子才會抱怨「不公平！」事實上所有人對公義都是相當敏感的。教會中的會眾隨時都在注意，一件事是否處理的公平與公正。

世德是我們教會的一位會友，擔任過好幾個不同的領袖職任。在擔任宣道委員時，他極力鼓吹宣教的重要。然而成爲長老時，他必須同時打點教會中多項不同的事務。這時他就必須將宣教事工與其他事工的需要放在一起權衡輕重，但他卻能做到對任何事工一點也沒有偏頗。正因爲世德對事務的判斷表現出公平的態度，因此會眾十分信任他。

七、此人是否能體會受苦的滋味？

許多智慧是由痛苦滋生出來的。痛苦能將我們剝奪到一無所有，只剩下自己的本質，但另一方面，它也讓我們看出甚麼才是真正重要的。受苦能教導我們真正屬

於靈魂的事物。正如傳道書所說的：「憂愁強如喜笑，因爲面帶愁容終必使心喜樂。智慧人的心在遭喪之家；愚昧人的心在快樂之家。」（傳7:3-4）

也許你會說：「我不知道我們教會是否有人完全符合這些條件。」的確沒錯，無論是在我們自己或教會領袖身上所發現的那些智慧，往往都是循序漸進的聖潔生活所結出的果子。然而我們至少不應將領袖的職位交給一個箴言所謂的「愚昧人」。如果一個人輕率膚淺、自我中心、沒有憐憫心，或是心存偏頗，無論他有多麼大的才幹，教會都不應委之以領袖的職分。即使此人是教會中惟一願擔任同工會主席的，且最具熱忱，但這些都不重要，如果此人缺乏智慧，便應該推舉其他人。

智慧經常決定一件事工的品質與廉正性，因此不可不慎。

（譯自LeadershipJournal.Net, May23, 2005, Leader's Insight 專欄 "Where Have All the Magi Gone?"）

ITS 更新學院2006年2月課程

○ 國定假日

勾選	課程	星期	日期	地點	教師
	末期先知書解經 BIB 122	六、日、一	2006年2月18, 19, 20日	新澤西	陸蘇河教授
	羅馬書解經 BIB 111	二、三、四	2006年2月21, 22, 23日	新澤西	黃子嘉牧師
	系統神學(II) THE 102	五、六、日	2006年2月24, 25, 26日	新澤西	張麟至牧師

ITS 更新學院2006年5月、9月課程

○ 國定假日

勾選	課程	星期	日期	地點	教師
	約伯記解經 BIB 124	六、日、一	2006年5月27, 28, 29日	亞特蘭大	陸蘇河教授
	基督徒生活原則 MIN/THE 102	六、日、一	2006年9月2, 3, 4日	亞特蘭大	李定武牧師

課程 (請在課程表上勾選)

學費 (不含膳宿費) 1門 \$150, 2門 \$270, 3門 \$380
逾期報名者 1門 \$175, 2門 \$300, 3門 \$400

學員 姓名 (中) _____ (英) _____ 性別 _____
地址 _____
_____ 州 _____ Zip _____
電話 _____ 傳真 _____
E-mail _____

付費 學費需在報名時付清。支票抬頭：Christian Renewal Ministries
請將支票與報名表一同寄回：200 N. Main St., Milltown, NJ08850, USA

內附支票，支票號碼 _____ 金額 \$ _____
 信用卡付費，American Express Master Card Visa Discover
信用卡號碼： _____
有效日期： _____ 簽名 _____

註冊截止日期：

二月課程2006年2月3日
五月課程2006年5月11日
九月課程2006年8月17日
過期註冊者需另收\$25元，請儘速報名！

支票註冊：

Christian Renewal Ministries
200 N. Main St. Milltown, NJ 08850, USA

信用卡電話註冊：1-732-846-7906

信用卡傳真註冊：1-732-745-2878

上課地點 (新澤西州課程)：

Ramada Inn, Tel: (732) 828-6900
Exit 9 off N. J. Turnpike I-95, Rt.18
South and Eggers St.,
East Brunswick, NJ 08816

上課時間：

除主日是下午3:00到7:15外，
其餘均是上午9:00到下午4:45。

(另需報名單亦可由更新網站直接下載：www.crmnj.org)

(上接第3頁)

一、同在的應許——立約的關係

舊約時代，神透過祂僕人先知撒迦利亞對以色列人說：「萬軍之耶和華如此說：『我要從東方、從西方，救回我的民；我要領他們來，使他們住在耶路撒冷中，他們要作我的子民，我要作他們的神，都憑誠實和公義。』」（亞8:7-8）這句經文直譯作「從太陽升起之地及太陽落下之地」，即從各處各方，凡有人居住之地，神都要將他們從被擄、奴役及分散的遭遇中拯救出來。這個保證成爲以色列的盼望。

爲甚麼神要給出這樣的保證？這是因爲神當年對以色列的應許。他們能重獲約中的恩惠和福分，全是因神的誠實（可靠）和公義。雖然大衛家有些君王如亞哈斯有罪，但神藉童女生子叫「以馬內利」的基督要以大衛後裔的身分，秉「公義」掌權「直到永遠」（賽9:7）。這不僅是神對以色列的應許，也是普及到全人類使「外邦人……得著榮耀」（賽9:1）。

因著神與人立約的關係，即使在危機時，神也會與祂的子民同在。譬如：(1)神曾與亞伯拉罕和以撒（創26:3）以及雅各（創28:15）同在。(2)神曾與約瑟同在，並使他昌盛（創39:2, 3, 21, 23）。(3)神曾與約書亞同在（書6:27），並使約書亞的名聲傳到國外。(4)當大衛因以掃的妒忌而受苦時，神與他同在（撒下18:14）。(5)在建立大衛王朝時，神宣告祂曾與大衛同在，因此大衛得大名（撒下7:9），祂也照樣與所羅門同在（王上1:37）。若耶羅波安，能像大衛所行的，神也會與他同在（王上11:38）。「因有一嬰孩爲我們而生」，因此神必會與祂的子民同在。（註三）

二、盼望的實現——以馬內利

以賽亞預言：「你使這國民繁多，加增他們的喜樂……」他的政權與平安必加增無窮」（賽9:3, 7）。「加增」這個應許雖然只重複兩次，卻是延伸到無限大的永遠，表示這「爲我們而生」（賽9:6）的嬰孩，將帶給信託祂的人永遠加增的「喜樂」與「平安」。這是何等大的應許——這就是天堂的光景！這也就是說，「童女懷孕生子」的神蹟將帶來「以馬內利」——神與我們同在的實際！

神同在的應許不但在舊約列祖與神的僕人們身上應驗了，到今日仍然在信靠祂的人身上帶來喜樂與平安的確據。詩篇23篇就是最好的見證，這首大衛的詩篇成爲歷世歷代以來千萬人的幫助。

喜歡詩篇23篇的讀者能體會這首詩帶給他們的安慰與寄託，但今年十一月在更新學院的《詩篇解經》課程中（註四），陸蘇河教授更進一步給出此詩篇神學上的答案。

此詩篇主要就是「以馬內利」的應許：**第一，詩篇23篇的中心是「你」——耶和華**。希伯來文這首詩的中央詩節是「因爲你與我同在」（詩23:4中），此句只有三個希伯來字：「因」，「你」，「與我同在」（希伯來文音譯「以馬弟」），而「你」又是中心。讀者能從這首詩得到幫助沒有其他的原因，正是因「你」——耶和華，「與我同在」。

第二，詩篇23篇不只用一個暗喻，而是兩個：「羊」與「朋友」。這兩個暗喻分別隱藏在由中央詩節——「因爲你與我同在」——所分成的兩大段中：前段1-4節，原文共26字；後段4-6節，原文也是26字。前段的暗喻很明顯是「羊」；但後段的暗喻如果也用「羊」就不適合了。因爲原文所用的「杯」是人喝的杯，而不是羊的水槽，況且用「羊」的暗喻也不容易解釋「筵席」，因此用「朋友」的比喻更合適。這正符合主耶穌在被捕前對門徒說的話：「以後我不再稱你們爲僕人……我乃稱你們爲朋友……」（約15:15）。耶穌這好牧人竟願成爲我們的朋友！

詩篇23篇的讀者都能體會，**首先「耶和華是我的牧者」**——我是祂的羊，羊被祂餵得飽足；**其次，耶和華是我的朋友**——「你爲我擺設筵席」，你與我面對面一齊吃喝。這兩種關係——牧者與朋友——在「神與我們同在」（即「以馬內利」）的關係中不但是相同的，也有彼此補助的果效，是不可或缺、同等重要的。是的，我們永遠需要神作牧者——帶領，餵養，但是這並不是神與我們之間惟一的關係；另一方面，神與我之間還有朋友的關係——同坐，同吃——是非常親密的。「筵席」是主招待我的，這是人生目的的一部分——永遠享受祂，所以「神的同在」代表非常深的關係。**另外，神應許以祂賜的恩**

惠、慈愛「追隨」我們。第6節所用的動詞，不是一般用的「跟隨」（halak）而是「追尋」（radaf），描寫同在的深度：神的追比我們遠離神更快。人是很軟弱的，如果不是神用祂的恩惠與慈愛來追我們，我們有一天會對自己失望，進而對神失望的。有首詩歌叫「你的愛不容我離去！」就將這項真理表明了出來！

第三，詩篇23篇的開始與末了都是「耶和華」。第一詩段中的「他」經過中央詩節（詩23:4中），進入第二詩段時，「他」成了「你」，最後結尾「你」又成爲「耶和華」。詩篇23篇是一首「信靠詩」，其美就是在於它的中心是「你」；因爲「你」，使「耶和華」這位「祂」變成了我所親愛的「你」了——有你，「與我同在」——以馬弟！*

當神兒女在黑暗中時，千萬不要絕望，因爲神應許光明。在世界不穩定，神兒女在大危難的時候，神要我們看到「以馬內利」！這兆頭不是在平安時看到的，主耶穌離世前對門徒說：「在世上你們有苦難」，耶穌帶來平安，祂說「在我裏面有平安」（約16:33），因爲「神與我們同在」。

求神讓我們在慶祝基督誕生的季節中，知道信靠主以祂爲我們盼望的緣由：**基督由童女所生，以公平和公義，永遠與子民同在**。基督徒有責任靠主努力，將這盼望的信息傳揚出去。活在黑暗中的人仍可以對神有盼望，因爲祂過去拯救祂的子民；祂以後仍會繼續拯救；並會藉著基督的誕生帶來永久的平安。這位道成肉身名叫「以馬內利」的彌賽亞已作成了救贖，並且基督應許再來，按祂的應許將接所有信祂的人到祂那裏去，與神永遠同住——以馬內利。這就是天堂的盼望！（武）

* 以上詩篇註釋蒙陸蘇河教授提供，特此致謝。
註一：陸蘇河：「以賽亞書解經」更新學院BIB 110課程，2003年2月。

註二：蔡麗貞：紙上神學院——以賽亞書信息，基督教論壇報，台灣，台北。

註三：Edward J. Young, The Book of Isaiah, Volume 1, Chapters 7-9, Eerdmans Pub., Grand Rapids, MI., 1965。

註四：陸蘇河：「詩篇解經」更新學院BIB 123課程，2005年11月。

感謝神的恩典，更新傳道會三十四週年慶，在十一月感恩節新澤西州舉辦的更新學院講課中安靜渡過。同工與學員們一同在學習與敬拜的氣氛中感謝神的恩典：我們不但能在老師的教導下，對神話語有進一步的認識。同時，我們也存著感恩的心彼此鼓勵，願向神以更深的委身，來回應祂的恩典與慈愛。我們深深與詩人有同樣的感受：「你以恩典為年歲的冠冕，你的路徑都滴下脂油。」（詩65:11）「我拿甚麼報答耶和華向我所賜的一切厚恩……我要以感謝為祭獻給你。」（詩116:12, 17）

【一般事工】

在同慶更新成立三十四年之際，同工們要特別感謝神在2005年為我們在文字宣教上所帶來的突破。過去十年來，我們都在為這項重要的使命禱告，求神開路，使我們有機會向福音受限制地區的人做文字宣教——推廣更新所出版的各類輔讀本聖經、書籍及訓練材料。使當地的百姓不但有機會讀到我們的出版品得以聽信福音，也能因此得著裝備與造就。這項事工不僅包括華文簡體字書籍的發行與推廣，也括向異文化群體，如外蒙古、緬甸、泰國這些地區的少數民族，如蒙古人、苗人、克欽族等作文字宣教。感謝主，祂聽了我們的禱告，目前更新有十六本書，均是神過去所重用的書籍及訓練材料，正在製作、印行中，不久就可分別用在宣教工場上。這是更新三十四年來史無前例的創新事奉，這不僅帶來極大的工作量，也極待神賜人力與財力資源來支持。其次，神在今年也給我們同工許多信心操練的功課，要求我們超越自己的能力事奉祂；超越以往事工的異象為祂工作；針對資源的需要，神也要求我們能越過原有的

眼界及信心，操練自己更多的信靠祂。第三，針對我們人力上的需要，神將在明年初賜給我們一對新同工夫婦，這更是我們從來沒有想到的。

2005年的確是神以豐富恩典澆灌更新的一年，我們要以感謝為祭獻給神！也請您在2006年中繼續與我們同工，以禱告及支持成為更新事工的夥伴。

【更新學院】

十一月19至27日一連九天三門課的更新學院課程終於圓滿結束。這次參加的學員共約九十人，三門課均很精彩，每個學員都是心情飽滿的回去。

第一門「詩篇解經」，陸蘇河教授不僅將六種詩篇的分類清楚講明其特性及形式，並且精選許多例子，應用詩篇的解經原則，藉原文分解出詩中的真理與動力。

第二門課「講道學」，李定武牧師將他個人二十五年來的講道操練經歷，發展出一套講章設計程序——蛛網圖設計法，從基礎到原則的發展與應用，按著他所寫的教科書有條有理的講解出來。李牧師講課不但聲音洪亮，而且活潑風趣，帶給每位學員預備講章時，一條可行的道路，其目的是為了幫助學員明白：講章設計是每位敬虔人只要依靠主努力都可以完成的一項程序，而且愈操練愈能討神的喜悅！

第三門「箴言解經」是這次一連串三門課的壓軸戲。劉少平牧師一開始就強調他對箴言的解經原則：箴言的合一性，不是人本乃是神本的真理與智慧。他所講的箴言文學格式是最精彩的部分之一，包括類比法，人世間的反常現象，正負的並排（對比，負面的延伸等），概括法，明喻的配合，疊詞法等。劉牧師又講到一些箴言的特別解經

原則，譬如：品格一行為一報應的原則，吩咐一警告的原則，合宜（與中國人的中庸之道有何不同）等原則。他說箴言是在正常生活下生活的智慧，多讀箴言會讓我們明白神的次序，以及祂所賜我們的活動範圍，使我們行得合宜，作個智慧人。上了箴言的學員都大嘆自己過去的愚昧，並感受到教會每位有心事奉主的人都應當來聽這門課，這倒是我們同工所沒有預料到的成果！

明年二月18-26日更新學院又要在新澤西州開三門課：「末期先知書解經」（陸蘇河教授）；「羅馬書解經」（黃子嘉牧師）及「系統神學」——人論、基督論、聖靈論及末世論（張麟至牧師）。詳情請見本刊報名表，並請儘早報名。

【同工腳蹤】

北美同工

◇李定武牧師

十二月

11日 新澤西州賴神浸信會

一月

6-8日 德州達城基督徒中國教會培靈會
新加坡地區

◇余達富傳道

十二月

3日 宣道福音堂

4-10日 前往上海、瀋陽

11日 淡申律浸信教會

15日 勿落信義會

18日 伯大尼以馬內利教會

24日 加東福音堂

25日 聖約播道會、優諾福音堂

一月

8日 淡申律浸信教會

22日 馬來亞基督教會

29日 武吉阿讓福音堂

姓名 Name (中文) _____ (英文) _____

住址 Address _____ 市 _____ 州 _____

郵遞區號 zip _____ 電話 Telephone _____

我願憑信心認捐 _____ 元，以補2005年事工不足費用（尚缺美金八萬餘）。

我願成為三百團契的一員，每月奉獻至少100美元，自2006年一月始。

我願不定期支持以下事工（請在支票上註明）：

文字事工 _____ 元 緬北 外蒙宣教事工 _____ 元

門訓事工 _____ 元

請寄更新月刊給我的朋友（姓名地址請另列）

◎三百團契契友將獲贈更新每次出版的新書

300 團契

回應卡

因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(林後9:7)

要想在聖誕節體驗到真正的平安，似乎不是易事。即使不忙著購物，教會裡的聖誕節目也的確夠服事的同工們忙的了。牧師們就更不要說了，十二月常常是他們喘不過氣來的日子。

但聖誕節卻是一個頗值得我們好好思想如何擁有真平安的好季節。神是十分幽默的，祂常常用我平日開車遇到狀況所作的回應，來提醒我，我是個何等缺乏在祂懷裡安息的人。您想過嗎？當別人缺乏開車禮節時，您是以按喇叭回敬呢？還是依然心平氣和的繼續開車？這些生活上的小事都是我們內心真相的最好表現。

我也常懷疑自己萬一如保羅一樣，跑到外國去傳福音，並好心趕出一個被鬼附的使女，卻遭人痛打一頓，並冤枉地下在監裏，我會如何反應呢？按多年在美國所受的訓練，必定是大聲抗議，並拿出美國護照威脅對方。要不然就是在獄中垂淚自憐，怨神為何允許這類的事發生。但保羅與西拉卻有著與我全然不同的屬靈內涵，因此才能在外界壓力下，顯出自己是擁有真平安的人！

市面書店裡出售許多教導我們如何獲取心靈平安的書籍，其實真平安不是靠方程式學來的，它源自一顆超然的心靈。首先，我們要有廣闊的視界，了解自己是天上的國民，我們的人生不是用來建立自己的國度的。如果我們的整個人生哲學是建立在「我最重要」、「我們教會最重要」、「我的服事最重要」這些觀念上，要有心靈的平安就很困難了。

有一次，一位老師母教我們牧會的祕訣。她說，牧者必須學會尊重教會中的窮人，不必對有錢的會友錦上添花，但要記得為窮會友雪中送炭。我們把這個原則也用在對待所認得的附近教會上。若有小教會獻堂或按牧典禮，只要時間不衝突，一旦收到帖子，總會去慶賀一番，以資鼓勵。因為覺得小並不代表不重要，大也不代表特別重要，結果不知不覺就多交了一些朋友。我們這些服事神的人，如果視界老是越不出自己教會四面牆內的利益，就很悲哀了。因為世人正是這樣的看法——只顧自己的益處。

除了有不同的眼界外，懷著謙虛的心將凡事禱告神也是獲得真平安的祕訣之一。禱告是將心中的煩亂推出窗外最好的方法，即使您沒有馬上聽到神的回答，也要心存感謝。因為我們所知有限，而神比我們大很多。我們常常會求對我們靈命無益的東西，但只有神才知道我們真正的需要。

今天的社會流行一種人生哲學，那就是聽您內心的聲音，按著自己的直覺行事。許多基督徒也接受了這類的教導，卻沒想到這是與聖經不合的，它也是造成今天社會有這麼多問題的原因。我們的內心的光景如何，連自己都認不清，它又如何能帶領我們前行的方向呢？大衛王就不是一個這樣的人，他頗有智慧，常常知道要對自己的心說話，提醒自己的心要仰望神，要稱頌祂。難怪他多年在掃羅王追殺之下，還是有平安的心，而且不會做出愚昧的決定，壞了自己的下半生。

願我們都肯接受神的話是我們腳前的燈、路上的光，並且常常用祂的話提醒自己的心不要偏離神，那麼我們離享受真平安的日子就不遠了。✝

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

更新 RENEWAL

第三十一卷第十期 二〇〇五年十二月出刊

發行者：更新傳道會

編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、呂允智、呂謝曉薇、張麟至

編輯：李陳長真

排版：章俊 美術設計：楊順華 打字：陳靜卿

諮詢顧問：〔筆劃順序〕王永信、周主培、黃金田、滕近輝、鮑會園

總會董事：〔筆劃順序〕張麟至(主席)、石懷東、李定武、林成蔭、梁金剛、陳一

信徒更新·教會更新



美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A. Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org <http://www.crmnj.org>
 香港分會 九龍尖沙咀郵政信箱98677號 Tel: 2349-3978 Fax: 2717-2451
 台灣分會 台北市116郵政信箱29-59號 Tel: (02) 8663-3811 Fax: (02) 8663-5071 劃撥13913941 基督教更新傳道會〔奉獻〕
 新加坡分會 Christian Renewal Mission 3791 Jln Bt Merah, #06-07, E-Centre @ Redhill, Singapore 159471 Tel/Fax: 65-63762304 E-mail: crmsg@pacific.net.sg
 加拿大地區〔報稅收據〕支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C1H0
 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明 for CRM〔更新傳道會〕

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

East Brunswick, N. J.
Permit No. 149



更新傳道會

Christian Renewal Ministries
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850